

# Déli Hírlap

## GAZDASÁGPOLITIKAI NAPILAP

**KOLOZSVAR A KISEBBSÉGI KULTURÁT IS TÁMOGATJA.** Kolozsvárról táviratozzák: Osvada főpolgármester tegnap visszaérkezett a fővárosból és nyilatkozatában kijelentette, hogy a belügyminiszterium kisebb módosítással elfogadta a város költségvetését. A miniszter magáévá tette azt a költségvetési javaslatot is, amely a magyar színház támogatására félmillió leit, a felekezeti iskolák részére pedig egymillió lei segélyt irányozott elő.

**A KÖNYVEK BEHOZATALA VÁMMENTES.** Bukarestből jelentik: A kormány legfőbb gazdasági bizottsága kimondta, hogy a külföldről érkező sajtótermékek vámmentesek. Ez vonatkozik a cenzura által beengedett könyvekre is, akár fűzött, akár kötött állapotban vannak azok. Legutóbb ugyanis kilónként kétszáz lei vámot vetettek ki a könyvekre.

**BÁNSÁGI TELEPÍTÉS UJABB KISAJÁTÍTÁSSAL.** Uiszentseről jelentik: Az agrárbizottság negyven hold földet, melyet eddig a községi jegyző, a pap, a kántor és a templom használt kisajátított és a Jugoszláviából a községbe telepített román telepeseknek osztotta ki. A föld eddigi használói, akik ezeket a területeket már megművelték, semmiféle kártérítést nem kaptak, holott vetőmagba és munkába körülbelül száz-ezer leit fektettek be.

**A BERLINI TŐZSDE FEKETE NAPJA.** Berlinből jelentik: Arra a hírre, hogy a Német Birodalmi Bank a kamatlábat két százalékkal emeli, a tőzsdén óriási pánik keletkezett. Az összes értékek huszonöt-harminc százalékkal estek. A nagy német infláció óta a berlini tőzsdének nem volt ilyen fekete napja.

**A TEMESVÁRI VASUTIGAZGATÓSÁG MEGVESZI FIATSKA HÁZÁT.** A Fiatska csődügyben a legközelebbi hetekben sorra kerül az egyes ingatlanok elárverezése. A temesvári kerületi vasutigazgatóság, amely Fiatskának a József-téren levő palotájában nyert elhelyezést a legkomolyabb reflektáns Fiatska házára. Jonescu vasutügyi államtitkár utasítást adott Cristea Szilvius kerületi igazgatónak, hogy egy bizonyos összeg erejéig vegyen részt az árverésen. Nem érdektelen megemlíteni, hogy Fiatskának két évvel ezelőtt tizenhatmillió leit kínáltak azért a házáért, amelyet most hétmillió leire értékeltek.

**ESNEK A LAKBÉREK BELGRÁDBAN.** Belgrádból jelentik: A belgrádi újságok tele vannak lakáshirdetésekkel. A lakberek átlag husz-harminc százalékkal estek. A sok hirdetés ellenére a lakások nem igen kapnak gazdát, ami a lakberek újabb esökkenését fogja eredményezni. A háziurak lakbervédelmi szövetekezete próbálta a bérek esését megakadályozni, azonban eredmény nélkül.

### Okirathamisítással vádolt prefektus aki sofförjének csalárd módon juttatott kettős fizetést

Kolozsvár, május 13.

Tordaaranyos megye tanácsának nemzeti párti tagjai az elmúlt napokban szenzációs feljelentést tettek az ottani törvényszéken Gritta Ovidiusz a megye jelenlegi prefektusa ellen, akit azzal vádolnak, hogy okiratot hamisított. Gritta régebben aradi, majd kolozsvári rendőrprefektus volt és a múlt év folyamán került Tordaaranyos megye prefektusi székébe. Boeriu János dr. ügyvéd, Moldovan Valér dr. szenátor és Papaceanu György dr. ügyvéd volt képviselő adták be a feljelentést. Ennek adatai felsorolják, hogy Burian Todor prefektusi sofför elé-

gedetlen volt a fizetésével és kijelentette, hogy otthagyja állását, ha magasabb fizetést nem kap. Gritta erre rendeletet adott ki, hogy a fizetési iverbe vegyenek fel egy Burian György nevű szolgát és ennek fizetését is adják a sofförnek. Altitól olyan hivatalos okmányt is készített volna a prefektus Burian György nevére, hogy ez a prefektura szolgálatában áll. A sofför ilyformán múlt év augusztus elsejétől számítva kettős fizetést kapott. A liberális párt kolozsvári lapja, a Natiunea, nagy cikkben számol be az esetről és elégteltelt kér.

### Ma érkezik Temesvárra a pápai nuncius akinek tiszteletére este nagyszabású szerezend lesz

Temesvár, május 14.

Még egy nap és beköszönt Temesvár lakosságának nagy ünnepe, a püspökszentelés. Dolci Angelo Mária pápai nuncius kíséretével ma délelőtti tizenegy órakor érkezik meg a püspökszentelésre Temesvárra. Ugyanakkor érkezik meg Niculescu Sándor dr. lugosi görög katolikus püspök is, akinek kíséretében jönnek Boros János görög katolikus nagyprépost, továbbá Muntean — aki a felszentelendő püspök iskolatársa — és Fireza dr. kanonokok is. Az érkező Dolci biborost a pályaudvaron Blaskovics Ferenc nagyprépost a papság és Matolay Zoltán dr. az egyházmegye híveinek nevében latin nyelven üdvözlik. A pápai nuncius délután meglátogatja a piarista gimnáziumot, a szemináriumot és a Banatia internátust.

Este kilenc órakor a temesvári magyar és német dalegyesületek a püspöki palota előtt nagyszabású szerezend adnak Dolci pápai nuncius tiszteletére. A magyar dalegyesületek Gokler

Antal karnagy vezetése mellett előadják Zichy Jenő Szerenád című dalművét. A német dalegyesületek Reiter Károly karnagy vezetésével a Das ist der Tag der Herr című himnuszt éneklék. Majláth Gusztáv Károly erdélyi püspök, aki ma délelőtti indul el autóján Gyulafehérvárról, Aradon át érkezik Temesvárra valószínűleg már a kora délutáni órákban és szintén a püspöki palotában száll meg.

#### A holnapi püspökszentelésen a nagymisét a székesegyházban Dolci pápai nuncius mondja.

A püspökszentelés után a főpapság kijövet a székesegyházból megkerüli a Losonczy-teret és úgy tér vissza a püspöki palotába, ahol az üdvözlések lesznek. Tekintettel arra, hogy a környékbeli községekből számos hívő körmenetben jön Temesvárra, a Dom-téren tartandó tábori mise után Takács János gyárvárosi segédlelkész magyarul, Feichtner redemptorista atya németül és Havlik Vencel vinga plébános bolgár nyelven mond predikációt.

### Temesvár és Szeged közt holnap megnyílik a forgalom

Temesvár, május 14.

Holnaptól kezdve, miként azt annak idején megírtuk, megindul a közvetlen személyforgalom Temesvár és Szeged között is. Naponta egy személyvonat indul Temesvárról ebben az irányban délelőtt 11 óra és 10 perckor és ugyan- csak egy személyvonat érkezik Szegedről Temesvárra este 11 óra és 40 perckor. Egyelőre azonban ezeken a vonatokon nem lesznek közvetlen kocsik Temesvár és Szeged között, hanem az utasoknak Nagyikindán át kell szállniuk. Azok az utasok, akik Temesvárról Szegedre, vagy pedig Szegedről Temesvárra igyekeznek, rendes jugszláv átutazási vizumot kell szerezniük. Remény van azonban rá, hogy mielőtt sikerül beállítani a lezsg egy szerény személyvonatot is, amint az most a Bázias felé haladó vonatokon, melyek szintén jugszláv területen haladnak keresztül, szokásban van.

### Magyarország

a kisántant gazdasági érdekkörében  
Prága, május 13.

A kisántant államok képviselői ma már Joachimstalban találkoztak, hogy az idei tavaszi konferencia aktuális kérdéseit megtárgyalják. Az eddigi értesülések szerint a konferencia Magyarország irányában a legbarátságosabb hangot üti meg. Kimondják, hogy a kisántant Magyarországgal a legbarátságosabb alapon kíván élni és minden törekvése odairányul, hogy a jelenlegi viszonyt továbbra is ápolja, valamint a kereskedelmi szerződésekkel kimélyítse. A joachimstali konferencia programján szerepel az olasz politika megvitatása is. A tanácskozás során Olaszországnak Földközi tengeri és balkáni befolyását, valamint Magyarországgal és Ausztriával szemben való befolyását is parirozni akarják. Ez lesz a kisántant államainak találkozási főcélja. Végül a három állam között a gazdasági egyetértést újból megszilárdítják és a gazdasági érdekkörbe Magyarországot, valamint Ausztriát is fel akarják venni. A konferencia végül Németország irányában szintén kijárják fejezni rokonszenvét.

**A NÉMET KÖLESONTÁRGYALÁSOK.** Bukarestből jelentik: Az Adeverul szerint még e hét végén megállapítják Románia végleges feltételeit a német kölesöntárgyalásokkal kapcsolatban. Ezt követően Lapedatu volt pénzügyminiszter Berlinbe utazik és teljes hatalmu megbízást kap a kölesöntárgyalások folytatására.

### Tőzsdei árfolyamok

Zürichben a lei 3'29, Párisban 16'10

Temesvári magánárfolyamok 1927 május 14-én reggel

(A Kereskedelmi és Gazdasági Bank devizaosztályának árfolyamai)

Minden pénznem mellett három számjegy áll. Ezek közül az első átutalást jelent pénznem, a második árban, a harmadik bankjegyet középturuzson.

Angol font: 807'00—809'00—810'00, dollár: 165'50—166'00—166'00, dinár: 2'93 külföldi, 2'88 belföldi, 2'88 effect, hollandi forint 66'50—66'60—66'60, francia frank: 6'55—6'58—6'60, olasz lira: 9'00—9'03—9'00, cseh korona: 4'92—4'94—4'80, osztrák silling: 23'35—23'45—23'50, német márka: 39'40—39'50—39'60, magyar pengő: 29'00—29'10—29'00, svájci frank: 31'95—32'05—32'00.

## Kétszáz katona

szökés miatt a hadbíróóság előtt

Kolozsvár, május 14.

A kolozsvári hadbíróóság előtt tegnap kezdődött meg kétszáznyolcvanhárom katona ellen az eljárás szökés miatt. A vádlottak annak idején Marosvásárhelyre vonultak be, azután pedig erdő-kitermelési munkára vezényelték ki őket és ott tartották a katonákat még akkor is, amikor a szolgálati idő már lejárt. Az erdőben dolgozó katonák, a mikor megtudták, hogy az ezrednél maradt bajtársaik már leszereltek, ott-hagyták munkahelyüket és hazamentek. Védekezésükben a katonák azt adták elő, hogy ellátásuk rendkívül sanyaru volt és a szabad ég alatt tartózkodtak még akkor is, amikor ősszel az időjárás már hidegre fordult. A tárgyalás előreláthatólag két napig fog tartani.

## Ingyenes utazás

a villamoson a tüdőbetegeknek

Temesvár, május 14.

Temesvár város állandó válaszmánya tegnapi ülésén foglalkozott az erzsébetvárosi tüdőbeteg gondozó intézet ügyével. Ezt az intézményt városi telken a város létesítette és kezelésére a kerületi betegsegélyző pénztárnak adta át. A tüdőbeteg gondozóban azonban jelenleg csak betegpénztári tagokat kezelnek. A város érintkezésbe lépett a betegsegélyző pénztár vezetésével, hogy az intézetben olyan tüdőbetegeket is kezeljenek, akik nem tagjai a betegpénztárnak. A város hajlandó ezzel szemben a tüdőbeteg gondozó érdekében áldozatokat is hozni. Így a jövő évben létesítenek egy konyhát, amelyen a bejáró betegek napközben ételmezést kapnak, azonkívül egy tejcsarnokot, amelyben ingyen a város az intézetbe bejáró ama betegeknek, akiknél a fertőzés ki van zárva, a villamos vasuton az intézetbe menet és visszafelé ingyenes utazást engedélyez. Végül pedig hajlandó a város a tüdőbeteg gondozó körül hét holdnyi területet parkirozni. Amennyiben a város a betegsegélyző pénztárral nem jutna megegyezésre, úgy a tüdőbeteg gondozó intézetet saját kezelésébe veszi át.

**A ROMÁN-OLASZ KERESKEDELMI SZERZŐDÉS.** Bukarestből táviratozzák: A kormány gazdasági bizottsága tegnap újabb ülést tartott és meghallgatta Popescu Cézár előterjesztését az olasz-román kereskedelmi szerződésre vonatkozólag. A bizottság határozatát Averescu miniszterelnök elé terjesztik jóváhagyás végett, majd Popescu visszautazik Rómába.

— Temesvár visszaköveteli a kisajátított házhelyeket. A megyei telekkisajátító bizottság e hó tizenhatodikán délután három órakor ülést tart, amikor is a helyi bizottság által eszközölt telekkisajátítások ellen beadott felebbezéseket veszi tárgyalás alá. A dikasztériális épület második emeletének 28. számú szobájában lesz a fontos ülés, amelyen az érdekelteknek meg kell jelenni, ha érdekelik védelmében szót kívánnak emelni. A felebbezők között van Temesvár városa is, amelynek több száz hold beltelkét sajátította ki az első bizottság házhelyek céljaira. A várost Nistor Demeter dr. főügyész és Horsea Kornél főmérnök képviselik. Hasonló értelmű felebbezést adtak be az iskolanővérek is kisajátított földjeik visszanyerése érdekében.

## A letartóztatott miniszteri igazgató

detektív kíséretében Bukarestbe utazott kihallgatásra

Temesvár, május 14.

A Juhos-ügyben az igazságügy-miniszterium részéről történt újabb döntés alapján fordulat állott be. Az igazságügy-miniszterium ugyanis hivatalos átiratban kérte Conea Marinnak, a Juhos-üggyel kapcsolatban letartóztatott igazságügy-miniszteri igazgatónak Bukarestbe való kíséretét. Conea egy detektív kíséretében utazott Bukarestbe, ahol az igazságügy-miniszterium rendelkezésére állítja Conea igazgatót. Ertesülésünk szerint Conea ellen állítólag az igazságügy-miniszteriumban is folyik eljárás és

ezért vált szükségessé Bukarestbe való szállítása. Másik hírforrás szerint Conea beadványban kérte volna az igazságügy-minisztert, hogy a Juhos-üggyel kapcsolatos szerepére vonatkozólag őt az igazságügy-miniszteriumban is hallgassák ki, hogy ott is felvilágosítást adhasson. Lehetséges, hogy Bukarestbe való szállítása ezt az intézkedést célozta. Egyelőre bizonyosat nem lehet tudni. A temesvári hatóságok holnapra, vagy hétfőre várják Coneának Bukarestből való visszatérését.

## Tegnap délből szabadlábra helyezték

Bejan Kornél szubprefektust és Miclos György megyei főszámvevőt

Temesvár, május 14.

Érhető feltűnést keltett Bejan Kornél temesmegyei szubprefektusnak és Miclos György megyei főszámvevőnek ez év februárjában állásától történt felfüggesztése, majd a szenzáció erejével hatott, amikor a temesvári ítélőtábla vádtanácsa március hetedikén elrendelte Bejan Kornél és Miclos György letartóztatását. Az volt a vád, hogy hivatalos pénzekkel hűtlenül bántak és állásukat arra használták fel, hogy maguknak a megye részére eszközölt különböző szállításoknál anyagi előnyöket biztosítsanak. A vizsgálóbíró megkezdte a kihallgatásokat, de Bejan és Miclos állandóan ártatlanságukat hangoztatták. Nicolaevici

Pál dr. Bárdossy Ágoston dr. és Albu Kornél dr. védők közel tíz hete mindent elkövettek, hogy a két főtisztviselőt szabadlábra helyezték. Ez az igyekeztük tegnap sikerrel járt. A temesvári ítélőtábla vádtanácsa ugyanis Lahovary, Dumitrescu és Dinescu táblabírák bevonásával Bejan Kornélt és Miclos Györgyöt szabadlábra helyezte. Déli tizenkét órakor hagyta el Bejan és Miclos az ügyészségi fogházat, ahol két hónapot és hat napot töltöttek. A fegyelmi bizottság még ebben a hónapban foglalkozik a két megyei főtisztviselő ügyével és erősen biznak benne, hogy a fegyelmi hatóság előtt sikerülni fog az ellenük emelt vádak alaptalanságát bebizonyítani.

## Elusztott a betevők pénze, ezért pénze két bankigazgató kezén, akiket tegnap letartóztattak

Temesvár, május 14.

A bánági kereskedelmi és gazdasági életnek újból megvan a maga szenzációja, amely közvetlenül Temesvárt is érinti. Fischer Béla és Kelesó Ferenc a perjamosi Lloyd bank társtulajdonosai fizetéseket jelentettek a temesvári törvényszék esődbíróságánál. A két igazgató bemutatta a számadásokat, amelyekből kitűnt, hogy

a betevők pénze elusztott és közel egymillió lei károsodás érte őket.

A betevőknek tudomására adták, hogy vagyonuk egyáltalában nincsen és betéti összegeik visszatéri-

tésére ne is számítsanak, mert a rossz konjunktúra mindenüket felémésztette. A betevők értekezletet tartottak, amelynek eredményeként büntető feljelentést tettek a temesvári ügyészségnél Fischer Béla és Kelesó Ferenc ellen. Bradescu Virgil vezetőügyész kihallgatta őket és letartóztatási indítványt tett a vizsgálóbíróknak, akik

Fischer Bélát és Kelesó Ferencet még tegnap délből letartóztatták.

Az ügyész hűtlen kezeléssel és idegen vagyon elsikkasztásával vádolja a két Temesvárott is ismert bankembert.

## A tisztviselők is elégedetlenek

az aranyvalutájú fizetésekről szóló törvényjavaslattal

Bukarest, május 14.

A kamara tegnap délelőtti ülésén Raducanu nemzeti-parasztpárti kérdést intézett a pénzügyminiszterhez, adjon felvilágosítást, hogy milyen célra használták fel a kétszázmillió líra olasz kölcsönt, mennyi lei értéke volt a kölcsönnek és mi az összefüggés a kölcsön és azon anyaghitelek között, amelyekről a vonatkozó törvényjavaslat megemlékezik.

A délutáni ülésen Averescu miniszterelnök szólalt fel és kijelentette, hogy a kamara két nap előtti ülésén azt a törvényjavaslatot terjesztették elő, hogy

hadtestparanesnoki egyenruháját élete végéig viselheti és a hadtestparanesnokot megillető javadalmazásban részesül.

Köszönetet mond azoknak, akik a javaslatot kezdeményezték. Búszke a megnyilvánult bizalomra, azonban mégis kéri, hogy a javaslatot vonják vissza, mert más irányból tettek erre vonatkozólag lépéseket, olyan irányból, amely nem gyanúsítható pártossággal. (Élénk taps.) Az önk tapsaiból azt látom, hogy visszavonják a javaslatot és ezért ismételtelen köszönetet mondok önöknek.

A kamara ezután megkezdte a tisztviselői fizetések rendezéséről szóló törvényjavaslat általános vitáját. Joana Iteșcu avval vádolja a kormányt, hogy a tisztviselők elmozdíthatatlanságáról szóló rendelkezést választási szempontból megszünteti. Kifejtette ezután, hogy maguk a tisztviselők is elégedetlenek a javaslattal szemben

és ennek igazolására felolvassa több tisztviselői szervezet határozati javaslatát. A törvény szellemét tulságosan katonáinak tartja. Az aranyvalutában való fizetés hamis illúziókat kelt. Kérte végül a szerzett jogok megállapítását.

## Egyenruhát kapnak

az ipáros tanoncothtonok növendékei

Temesvár, május 14.

Ungureanu Emánel dr. tanoncothtoni felügyelő indítványára a város határozatot hozott, melynek értelmében a tanoncothtonok kötelekébe tartozó iparosinasoknak lehetőleg annak a városrésznél a tanoncothtonában kell lakni, amelyben a műhelyük van. Kimondja továbbá a határozat azt is, hogy a tanoncothton és a mester együttesen gondoskodni tartoznak arról, hogy a tanoncok egészségének ápolása, tisztálkodása és fürdése rendszeres legyen. Végül intézkedik a városi határozat arról is, hogy az otthonok kötelekébe tartozó inasok egyenruhát tartoznak viselni. Az ipartestület ebben az ügyben elnöki ülést tartott, amelyen a határozat intézkedéseit helyeslően tudomásul vették. Az egyenruhák dolgában azonban kimondták, hogy ezeknek beszerzése képezze az egyes tanoncothtonok gondját.

## Kövér ember

— beteg ember.

Az elhízás, vagy a tulságosan nagyfokú táplálkozásnak, vagy — mint általában mondani szokás — hajlamanak a következménye.

Az elhízás nem tekinthető csupán szépséghibának. Az elhízás beteges jelenség. Az egyes szervek a zsír felhalmozódás következtében funkciójukban akadályoztatnak, vagy teljesen műnkaképtelenné válnak. A test belsejében a vérkeringési szervek és közülük főleg a szív azok, amelyek az elhízás által működésükben zavartatnak. A szív működését a testi megerőltetések befolyásolják. Az elhízás az által is nagy és veszedelmes akadályokat jelent, hogy egy korai ütőer elmeszesedésnek az okozója, ami által az erek falai rugékonyságukból veszítenek. Az elhízás a tüdőműködést is nagy fokban károsan befolyásolja, mivel a felhalmozódott zsír a rendszeres légzést akadályozza.

Az elhízással szorosan kapcsolatban áll az emésztőszerveknek a megbetegedése. Igen gyakori az elhízóknál a bélrenyhesg, talpsúlyedés, köszvény és az elhízás által a nemi szervek is szenvednek funkciójukban. Elfáradás, álmatlanság, minden testi és szellemi munkához való kedvetlenség, apathia szoktak az elhízásnak gyakori következményei lenni.

Ezért igen ajánlatos a soványító kúra alkalmazása. Az ilyen kúra az embert megszabadítja a fenti kellemtelenségektől, különösen ha teljesen ártalmatlan, jól megválasztott soványító szert alkalmaznak.

Ilyen a legújabb feltalált soványító szer a parisi Jodillon-golyócska, mely az egészséget nem veszélyezteti, a hatása páratlan anélkül, hogy kellemtelen utóhatása lenne.

Fő szétküldési hely Románia részére:

Dr. BIRÓ gyógyszerész CLUJ.

Egy doboz ára 150 Lei.

Kérjen prospektust.



# Hírek

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Piața Sf. Gheorghe (Szentgyörgy-tér) 4.

Telefonszámunk:

Szerkesztőség: 2-53

Kiadóhivatal: 2-52

Nyomda: 10

Felelős szerkesztő lakása: 2-42

Előfizetési árak:

Egy hónapra 60 lei, három hónapra 16 lei, félévre 300 lei, egy évre 600 lei. Egyes szám ára 3 lei, az ókirály-ságban 4 lei, Magyarországon 2000 kor., Jugoszláviában 1 dinár, Csehszlovákiában fél ck., Ausztriában 20 garas.

Felelős szerkesztő:

Vuchetič Endre dr.

## Ragyogó látvány

színbelye volt tegnap este, a gyárvárosi Fehér-villa tágas szuterén helyisége. Az ablakokon hosszan leomló fehér függönyök, a falak mentén szeszélyes rajzok s a padlón egyetlen hatalmas neszfogó szőnyeg. Itt mutatta be Janura Jenny a sajtó meghívott képviselői előtt munkájának ezidei művészi eredményeit. Tanítványai, úgy gyermekek, mint felnőttek, külön-külön csoportokban szerepeltek, gazdag és színesen változó hangulatképekkel tartva mindvégig ébren a néző figyelmét. A gyermekgeneráció, melyet Janura „nevel”, — ezt a szót kell használnunk, mert hisz egész életre fogják bírni a könnyed mozdulatok, a bájos jókedv, a keeses öröm adományát, — épp úgy megkapott bennünket a mozdulatok és a mimika üde frissességével, mint a hedonista mesterek vásznairól lemosolygó amorettek. Voltak pereek, például a labdajátéknál, mikor szinte gyeppe zöldült a sötét szőnyeg természet öleről sarjadzott táncuk nyomán. Sok hivatásos táncosnő megirigyelhetné volna mozdulataik tisztaságát s plasztikus tömörségét, mellyel néha úgy hatottak, mint megelevenedett szoboresoport. A nagyon szépen zárult est elouja egy hirtelen fellobanó antik haditánc volt, messzi tünt hellén életöröm ragyogó káprázatával.

Flaneur.

— A patriárka Jeruzsálemben. Bukarestből táviratozzák: Cristea Miron patriárka május hó huszonkettedikén Jeruzsálembé utazik. A patriarkát ezen útjában valószínűleg elkíséri Goldis László kultuszminiszter is.

— Magyar prelátus hazaérkezett. Magyar Pál prelátus-kanonok, aki egészségének helyreállítása céljából Olaszországban időzött, visszatért Temesvárra. Magyar kanonok hazafelé jövet megfordult Velencében is, ahol Szent Gellért első csanádi püspök sirjánál ájtatosságot végzett.

— Magyar pap megérdemelt kitüntetés. Egy közbeesésben álló magyar papot megérdemelt kitüntetés ért: Faragó János dr. teológiai tanárt és szeminárium tanuló felügyelőt Pacha Ágost apostoli kormányzó, címzetes püspök szentszéki tanácsossá nevezte ki. Ez a kitüntetés, amely a vörös cingulus viselésének jogával jár, osztatlan tetszést kelt Temesvár és a Bánság magyarságában, amelynek kulturájáért Faragó János dr., aki a vallástudományi és bölcseleti irodalom terén is jelentős sikereket ért el, mindenkor szívvel-lélekkel harsolt.

— A gyertyamosi plébánia ideiglenes vezetője. A Dittlich Ottó halálával megüresedett gyertyamosi plébánia ideiglenes vezetésével Pacha Ágost apostoli kormányzó Strubert Péter lelkészt bízta meg. Hardt Alfonz újmás papot Resicára káplánnak nevezte ki.

— Lóverseny Zombolyán. A zombolyai Landestreu sportegyesület pünkösdvásárnapján nagyszabású ló- és ügétversenyt rendez. A versenyen való részvételt május huszonketedikéig Welsh János zombolyai tanárnál kell bejelenteni.

\* Kabátselymek 1-a 320 lei. Neufeld-áruház, IV. Skudier-tér 2.

— A hősi halottak temetői. A háborúban elesett hősök sírjainak gondozására alakult egyesület, amely Mária királyné fővédnöksége alatt 1919-ben létesült és melynek elnöke Cristea Miron patriárka, eddig az ország különböző részein nyolcvan temetőt alkotott, amelyekben körülbelül kétszáz ezer sír van. A társaság továbbra folytatja szép munkáját, nemzetiségre és felekezetre való tekintet nélkül, felkutatja a hősök sírjait és a halottakat lehetőleg közös temetőkhöz helyezi el, sírjaikat pedig méltó emlékekkel jelöli meg. A hozzátartozók kérésére ekszhumálásokat is végez a társaság és gondoskodik a halottak hazaszállításáról. Minden év június 2-án a társaság pénzbeli alapjainak növelése céljából ország-szerte ünnepélyeket rendez. A mondott napon Temesvárott is nagyszabású ünnepély lesz.

— Elégett kisfiú. Kizdria községből jelentik: Kocsis Vazul gazda háza kigyulladt és lángjától tüzet fogott Lupulescu Vencelnek mellette álló lakóháza is. Mindkét épület teljesen elégett. A kár háromszáz ezer lei. A komos romok között megtalálták egy Muntean János nevű három esztendősen teljesen összeégett holttestét is. A vizsgálat fogja kideríteni, hogy a kisfiú, akinek szülei nem laknak messze a katasztrófa helyétől, miként került a tűzbe. Nem lehetetlen, hogy a gyermek még jóval a tűz előtt ment be az egyik házba és ott elnyomta az álmot. Az sincsen kizárva, hogy esetleg gyufával játszott, amellyel a tüzet okozta.

— Szerelmi viszonyt folytatott lányával. Bécsből jelentik: Chevajla Tamás bécsi szabómester három év óta viszonyt folytatott Bozsena nevű tizenhat esztendősen leányával. A viszonynak most következménye lett. Az ujszülöttet a kályhában elégették. A rendőrség tudomást szerzett a dologról és Chevajla Tamást, Chevajla Bozsenát és a szülészint őrizetbe vette. Letartóztatták ezenkívül Chevajla Tamásné is, mert kiderült, hogy férje az ő tudtával és beleegyezésével folytatott szerelmi viszonyt leányával.

— Megtalálták Árpád vezér koporsóját? Budapestről jelentik: Óbudán egy kétszázhusz centiméter hosszú és száz-tíz centiméter széles érekoporsót ástak ki, amelyben emberi csontokat találtak. Szíriusz időjós néhány évvel előbb megjósolta, hogy ezen a helyen fogják megtalálni Árpád vezér koporsóját. Sokan most azt hiszik, hogy ez a koporsó Árpád földi maradványait tartalmazza. Szakértők még nem nyilatkoztak ebben az ügyben.

— Bizalmas angol államiratokat loptak. Londonból jelentik: Az orosz Rakos kereskedelmi vállalat épületében meglepetésszerűen házkutatást tartottak. Politikai körökben azt hiszik, hogy szigorúan bizalmas okmányokat loptak el és az orosz vállalatnál azok után kutattak. A reggeli sajtó egyhangúlag helyesli a kormány lépését. A Daily Telegraph szerint az orosz ügyvivő tiltakozott a házkutatás ellen.

— Kristóf-Krausz táriata holnap, vasárnap, délelőtt 11 órakor nyílik meg a gyárvárosi műteremházban, Andrásy ut 4.

— Nyelvtanárno esete a „Kalodában” eimen tegnap megjelent cikkünkre vonatkozólag Roman Kovics Kornélia temesvári nyelvtanárno annak közlését kéri, hogy Abelsberg Alfréd dr.-al nem a villamoson ismerkedett meg, hanem ez neki régi ismerőse volt és nem adott neki semmiféle randevut, hanem az ügy éppen ellenkezőleg azért került bíróság elé, mert Abelsberg volt az, aki ajánlataival molesztálta.

— Akasztott ember esontváza az erdőben. Aliósról jelentik: A község határában az erdő egyik elhagyott részén fára akasztva egy férfihulla maradványait találták. Már csak a esontváz és néhány ruhafoszlány volt még belőle. Valószínű, hogy a hulla már néhány év óta függhetett az emberektől nem járt helyen. Sem személyazonosságát, sem pedig azt, hogy öngyilkosság, vagy büntény esete forog-e fenn, nem lehetett megállapítani.

DÖNTŐ OFFENZIVA KINÁBAN. Honkongból táviratozzák: Csang-Cso-lin megkezdte döntő offenzíváját a bankai kommunista csapatok ellen. Tegnap hajnalban a pekingi kormány hadihajói tizenkétezer katonát szállítottak partra a Jankesekiang folyam torkolatánál.

— Terjed a huspanama büze. Budapestről táviratozzák: A egyetemi klinikák huspanamája ügyében a nyomozás tegnap kiterjedt a vágóhídi alkalmazottakra is. Három vágóhídi állatorvosnál házkutatást tartottak és valószínűleg őrizetbe veszik őket. Ezenkívül a klinika gazdasági hivatalának egy jogi doktor gyanúsítottja van.

\* A Gerson-étteremben naponta friss déli és esti étlap. Szolid árak, kitűnő konyha, elsőrendű borok. Fellette előnyös bérletrendszer. Házon kívül is kapható ebéd és vacsora. Vasár- és ünnepnapokon délelőtt 11-1/2 óráig uszonnahangverseny. A frissen csapolt sörök a temesvári sörgyár termékei.

— Kevés az orvos Magyarországon. Budapestről jelentik: A képviselőházban a kultuszárca költségvetésének tárgyalásánál Oberhammer Antal előadó kijelentette, hogy tavaly a jelenlegi Magyarországon mindössze ötezer-kétszáz orvos volt és ezeknek kétötöd része Budapesten praktizál. Budapesten minden tízezer emberre huszonnégy orvos jut, a vidéken azonban mindössze négy.

— Megjelenik az új vámtarifa magyar nyelven, a közeli napokban, Dr. Bereczky Ernő kolozsvári kamarai titkár szakkerü fordításában. Minden vevő hat hónapon át ingyen kapja az összes módosításokat. Megrendelhető a szerzőnél is.

— A Békeffi kabaré három estéjén, amely szombaton, vasárnap és hétfőn a Tiszti Kaszinóban lesz megtartva, ott lesz mindenki, aki pompásan mulatni akar. Békeffi leghíresebb tréfáit játsza, mint a Randevu, Mindenkit érhet biztosítás, Kutyskám, Mucius Scaevola. Bemutatja hogyan udvarolnak különböző állású és vérmérsékletű férfiak stb. Kondor Ibolya, híres szépség, leghíresebb szanzoneit adja elő, továbbá egy pompás kis komédiáját. Radó Teri bájos szanzoneival. Abel Frigyes jellemkomikus számaival tartkítják az estéket. A zongoránál Komjáthy Károly neves zeneszerző. Jegyek a Bánátnál.

\* A FARMODONT fogkrém és szájvíz használata megakadályozza a fogak romlását, üdíti a szájat és fehéríti a fogakat.

— Meg akarta mérgezni bátyját. Pozsonyból jelentik: Kocián Ignác mokri földműves szülei sok év előtt vándoroltak ki Amerikába, ahol egy leányuk született: Katalin. A leány nemrég hazajött a bátyjához, mert szülei egymásután elhaltak. Itthon azonban nem akart dolgozni a gazdaságban, hanem egész napját öltözködéssel és piperezéssel töltötte. A testvérek között emiatt többször került összeszólalkozásra a sor. A leány, aki sehogysem tudott beletörődni a kislalusi viszonyokba, bátyja életére tört. Reggelre tejet adott, melybe erős mérget kevert. Kocián Ignác nem itta meg a tejet, mert az igen esipte a nyelvét. Feljelentette a nővérét, mire azt a esendőség letartóztatta.

— Majális Ujszentesen. Ujszentesről jelentik: Az ujszentesi református nőegyesület május 22-én vasárnap a Németh-féle vendéglő kertjében nagyszabású majálist rendez. A majális jóvedelmét arra fordítják, hogy a község egyik alapítójának, Somossy Károlynak sírkövet emeljenek.

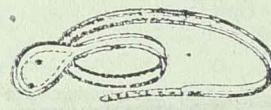
— Megint vizsgáznak a postaaaltisztek. A temesvári levélhordók és táviratkézesítők ismét vizsgáznak a román nyelvből. Vasárnaponként turnusokban kell a főpostán megjelenniük, ahol az e célra alakult bizottság bírálja el a román nyelvből való előmenetelüket.

— Ma, 14-én este és holnap, vasárnap délelőtt féltizenegy órakor tartja G. Janura Jenny ritmikus tornaelőadását. Jegyek a Löbl-féle könyvkereskedésben kaphatók.

— Előléptetések és kinevezések a városnál. A város állandó választmánya tegnap délután tartott ülésén hozzájárult több előléptetéshez és kinevezéshez. Előléptek: Brandeisz József zenetanár a városi zenekonzervatóriumnál, Pozoran Romulusz, Schiligiú Johanna és Aro-noviei Mária hivatalnokok a városi villanytelepen. Véglegesítették a zenekonzervatóriumnál Jancovici Etilia és Muntean Mihály tanárokat. Kineveztek a városi szegényház gondnokává Goldis Demetert, népjóléti felügyelőnek Pava Emiliát és Maraz Eufrozínát, állategészségügyi ellenőrnek Peia Jánost, közbiztonsági tisztviselőnek Grozav Lividát, községi bábának Békés Teréziát, vámszedőknek Pá-lis Zakariást és Gebeles Tivadart

— Muntean konokul hallgat. Popescu Marin ügyész tegnap kihallgatta Muntean Jánost, aki immár egész otthonosan érzi magát a temesvári fogházban. A kihallgatás különösen arra vonatkozott, hogy az oknai sóbányából való szökést kikkel együtt követte el. Muntean elmondotta, hogy egy Bodnár János nevű életfogytiglani fegyházra ítélt rabbal sikerült egészen Hátszegig eljutni, ahol Bodnárt állítólag el fogták vele együtt, de ő Petrosényban ismét megszökött. Muntean különben most már semmire sem hajlandó felvilágosítást adni és konokul hallgat. Mindenre azt válaszolja nem tud semmiről semmit és hagyják békében.

\* Konyhaberendezések, alpakka evőeszközök, valamint szervirozázshoz szükséges tárgyak, kertifelszerelések legjutányosabban Scherter Ottó vaskereskedésében Temesvár, Belváros.



Lágyéksérv, köldöksérv, comb- és heresérvnek sérvkötők

Dobos

udv. szállító Timisoara IV.

\* Megnyílt a Royal-bar nagyszerű műsorral. Minden este fellép Csengeri Duci a hírneves táncfenomen itt még eddig nem látott csodás táncakcióival. Vécsey, Prikolits, nagyszerű originális Jazz zenekara játszik. Műsor kezdete este 10 órakor.

— Tejjazzia. Ma reggel Temesvárott általános tejjazzia volt. Az egyes vámházaknál feltartóztatták a faluból érkező tejszállítókat és megvizsgálták a behozott tejet. A razzia eredményeként több száz liter erősen vizezett és lefőltözött tejet foglaltak le s semmisítették meg. A tejpancsolók ellen megindult az eljárás.

Fajós, beteg lábaknak

**PODOL**

lábápoló és lábizzadási elleni krém valóságos áldás.

Hatása bámulatos, kezelése egyszerű. Az egyetlen lábápoló, mely mindenféle lábántalmat azonnal és tökéletesen megszüntet. Csodás hatását ezer köszönőlevél igazolja, mert nincs az a lábajás, legyen az izzadás, sal járó, vagy égető érzés, pöfödtég, láb dagadása, hogy az egy kura be-tartása után meg ne szűnjön. Hatásának titka, egyáltalán őriási előnye zsi-ros tartalma, melynél fogva hatása állandó, nem igényel mindennapos kezelést. Kenje be csak egyszer lábát Csanda-féle Podollal lábizzadási azonnal megszünt, léba visszanyeri rendez puhaságát, üde, friss lesz, járhat, dolgozhat, sportolhat vele, nem érzi, hogy cipő van a lábán, tyukszemképződésnek elejét veszi, megvédi a megfagyástól és a dagadástól. Ne kísérletezzen mindenféle szerekkel, a Podol minden lábántalmat megszüntet. Egy doboz ára 35.- lei, utasítás mellékelve. Kapható minden gyógyszer-tárban, drogueriában. Készíti Csanda Gyógyeztetár, Oradea. Postai szét-küldés. 3 doboz rendelésnél bérmentve. Utánzatoktól óvakodjunk!

## Művészet

A huszonötödik kamarazeneestély a közönség teljes részvétlensége mellett tegnap este volt a színházban. A temesvári kamarazene megteremtőinek ez a jubiláris előadása pedig megérdemelte volna az érdeklődést nemcsak a hála és elismerés érzéseivel fogva, hanem megérdemelte volna a műsor és a művész előadása is, akik az immár hagyományos precízitással és átérzéssel abszolválták feladatukat. A gyérszámú publikum nem befolyásolta előadásukat, amely minden tekintetben kifogástalanul művészi volt.

## Színház

A temesvári színház elnevezése. Suciú Adrian városi mérnök Bukarestbe utazott, ahol illetékes helyen tárgyal az új közkórház, a belvárosi új mozi és a színház építése ügyében. A színház közeledő végleges befejezése aktualissá teszi az új muzsacsarnok elnevezését. Suciú mérnök bemutatja Marcu Duiliunak, a színház építőjének a városi hatóság elhatározását, amely szerint az épület külső felírása román nyelven ez lesz: Városi színház.

Három művészi előadás Temesvárott. Az aradi kitűnő szintársulat temesvári három napos vendégjátéka a művészi munka komoly értékű teljesítménye lesz. Táray Ferenc, a nagyszerű drámai művész, három olyan szerepben lép

fel, amely a nálunk elhanyagolt drámát teljes diadalra fogja vinni és a közönséget visszahódítja néhány napra a komoly műfajnak is. Jövő hét csütörtökjén az Asszonyáldozatban, pénteken az Ismeretlen katona című hatásos darabban, szombaton pedig a Halál és szerelem játékában esillogtatja Táray Ferenc művészetét. Az aradi társulat jelesei alkotják a stílusos keretet a vendégjátékhöz. Jegyek a Banatnál már kaphatók.

Mascagni Kolozsvárott. Kolozsvárról táviratozzák: Mascagni, a Parasztbecsület világhírű szerzője, szombaton délelőtt Kolozsvárra érkezik és este személyesen dirigálja a Román Opera zenekarát. Az opera ez alkalommal a kiváló szerző Parasztbecsület című operáját adja elő. Mascagni fogadtatására nagy előkészületeket tettek.

Előadások a nyári arénában. Fekete Mihály színigazgató a városi házán bejelentette, hogy a nyári szezon a gyárvárosi nyári arénában május hó huszonnyolcadikán kívánja megnyitni. A város vezetősége már a múlt évben hozott határozatra való hivatkozással kikötötte, hogy a Gyárudvar kertjében levő arénában a faépület tűzbiztonsági és bizonyos átalakítási feltevéleit teljesítse.

## Kártyos és paplanos

munkákat vállalok a legszebb kivitelben, azonkívül mindenféle rolószereplés és kereskedése

Szekerka László  
II, Rékási-ut 15.

## Házhelyek

16 000 leitől kezdve hosszú részlete.

Építő anyag is lefizetésre.

Saját köves ut.

## Kardostelepen

## Apróhirdetések

Egy szó ára 3 lei. Vastag betűvel 5 lei. Legkisebb apróhirdetés ára 30 lei.

Alláskeresőknél 25 százalék engedmény. Díj előre fizetendő.

### Levelezés

Urileányok közül ki kezdene velem levelezni? Az írjon „Szórákozás” jellegre a kiadóba.

### Hozasság

Vidéki földbirtokos vagyok, házasság céljából keresem intelligens urileányt vagy asszonyt ismerettségét. Holgyek vagy fiatalok is írjanak „Lelkiélet” jellegre a kiadóba.

28 éves magas szőke leányomat ferjhez adnám komoly gondolkodásu korrekt uricim-behez. Ajánlatokat „Főtisztviselő leánya” jellegre a kiadóba kérek.

### Alkatmazás

Bitosítási ügyeknél vagy ügyeknél felvételek. Ajánlatokat eddigi működés megjelölésével „Jó kereset” jellegre a kiadóba küldjétek.

Magyar-német gyors- és gépirónó kerestetik. Ha szabb gyakorlattal rendelkezők küldjék ajánlataikat „Állás” jellegre a kiadóba.

Pikkolót keresek 14-15 éveset fizetéssel és kosztal. Herga Pal vendéglős Gyárváros, Felsőárok-utca 1. (668)

### Allást keres

Kezdő gyors- és gépirónó állást keres. Irodai munkát érem. Címeket kérek a kiadóba.

### Lakás

2-3 szobas modern lakást keresek azonnali beköltözésre. Lelépést fizetek. Ajánlatokat „2-3 szobás” jellegre a kiadóba.

Butorozott szoba teljes ellátással szerényebb fátalemberek, 2 holgynek vagy házaspárnak azonnala kiadó III., Korona-utca 3. fidsz. jobbra.

Julius I-i beköltözésre kiadó 1 kis szoba konyhás lakás. Érdeklődők adják le címeiket a kiadóhivatalba.

Lépcsőházra nyíló különbejárta butorozott szoba egy vagy két személynek kiadó. (669)

### Adás-vétel

Kisebb jégszekrényt vennék priváttól. Címeket „Privát” jellegre kérek a kiadóba.

Száraz nagy pinchehelyiség raktárnak vagy üzlethelyiségnek azonnal kiadó. Bővebben a házmasternél III., Begabalsor 7. (651)

Onémet hálószoba és egy antik szalongarnitúra gyöngyházberakással olcsón eladó. Lebovit Erzsébetváros, Hattyu-u. 36. (662)

Szivattyús kut és hozzávaló negyvenötven méter cső jutányosan eladó. Bővebben Belváros, Városház-utca 4. szám alatt a házfelügyelőnél.

Arany- és antilopbőrök divatos öveknek 80-140 Lei ig kapható Grossmann-féle borkereskedésben, ugyanott tanonc felvételtik.

Kőőnféle komplett hálószobák és ebédlő olcsón eladó. Dorn műasztalos, III. Hattyu-u. 47. (620)

3 drb nagy aranyozott képkeret eladó. Cím a kiadóban.

Eny modern családi ház azonnal beköltözhető eladó esetleg bérbeadó. Bővebben tulajdonosnál III., Kazinczy-u. 3. (2)

### Különféle

Fehérnemű javítást, házi ruha és kis gyermekruha varrást vállalok. Erzsébetváros, Korona-utca 3- fidsz. jobbra.

Tanítók mersélt díjazásért német nyelvet, helyesírást, különösen üzleti levelek és irodalmi munkák helyesírást. Erzsébetváros, Korona-u. 7. I. a templomnál. (200)

Román gyorsírási tanfolyam. Hétfőn (i. hó 16 án) délután 6 és fél órakor kezdődik N. Magdu gyakorlati román gyorsírási kurzusa a román felsőkereskedelmi iskola palotájában, melyre tiszt lettel meghívja volt tanulóit és mindazokat, kik ez n szép és hasznos ismeretág hívei. A tanfolyam egy hónapig tart (hetenként 2 óra). Tandíj 200 lei.

## Nagymennyiségű

filzkalap érkezett a legfinomabb kivitteltől a legolcsóbbig. Gyönyörű kalapok kaphatók már 200 leitől feljebb

Covinka Somborác-nál Józsefváros, Uri-utca 4.

Állandó nagy raktár! Alakításokat már 90 Leitől kezdve vállalok

Megjelent

a  
„HERMES”

legújabb kiadásu nyári

# Vasuti menetrend könyve!

(Érvényes 1927. május 15.-től).

A C. F. R. összes vonatjainak pontos menetrendjén kívül tartalmazza:  
Az összes tudnivalókat a C. F. R. utazási szabályzatából!

A személy-, gyors- és expresszvonatok menetjegyeinek árait!

A bérletjegyek váltásának szabályait és árait! Személypodgyász-, kutyák szállításának szabályait és árait!

Külön fülkékre-, betegek szállítására-, hálókocsiban való utazásra-, hordárok díjazására vonatkozó tudnivalókat!

Uj postai díjszabásokat!

Állami hivatalnokok-, nyugdíjasok-, hadirok-kantak (özvegyek, árvák, vakok), egyetemi hallgatók, tanulók és tanulólanysok, bírósági szakértők és tanuk részére nyújtandó menedíj kedvezményeket!

Útlevelek beszerzéséhez szükséges tudnivalókat

Autóbuszjáratok menetrendjeit!

sib. sib.

Bucuresti utmutató!

a teljes szöveg román és magyar nyelven.

A 120 oldalas könyv ára csak 50.- Lei!

Kapható az összes állomásokon, könyvkereskedésekben és trafikokban.